

*R*OMANICA  
*S*ILESIANA



No 1 (17)  
Narrazioni  
2020



*ROMANICA*  
*SILESIANA*



№ 1 (17)  
Narrazioni  
2020

A cura di  
JOANNA JANUSZ  
ANDRZEJ RABSZTYN

Redaktor naczelny / Direttore

ANDRZEJ RABSZTYN

Recenzenci / Recensori

GERARDO ACERENZA (Università degli Studi di Trento), KATARZYNA BIERNACKA-LICZNAK (Uniwersytet Wrocławski), RENATA BIZEK-TATARA (Uniwersytet Marii Curie-Skłodowskiej, Lublin), SYLVIE BRODZIAK (Université Cergy-Pontoise), RAOUL BRUNI (Uniwersytet Kardynała Stefana Wyszyńskiego, Warszawa), MARIA CENTRELLA (Università degli Studi di Napoli „L'Orientale”), MARZENA CHROBAK (Uniwersytet Jagielloński), SEBASTIEN CÔTÉ (Carleton University Ottawa), JOSÉ DOMINGUES DE ALMEIDA (Université de Porto), JOLANTA DYGUL (Uniwersytet Warszawski), HANS FÄRNLÖF (Stockholm University), YUCEF IMMOUNE (Université Alger 2), ANNA KACZMAREK-WIŚNIEWSKA (Uniwersytet Opolski), EWA KALINOWSKA (Uniwersytet Warszawski), DOROTA KARWACKA-PASTOR (Uniwersytet Gdański), NAWEL KRIM (Université Alger 2), ANNA MAZIARCZYK (Uniwersytet Marii Curie-Skłodowskiej, Lublin), SVETLANA MIKHAILOVA (Moscow City University), KRYSZYNA MODRZEJEWSKA (Uniwersytet Opolski), ISABELLE MOREELS (Universidad de Extremadura, Cáceres), EDUARDO E. PARRILLA SOTOMAYOR (Instituto Tecnológico y de Estudios Superiores de Monterrey), DARIO PROLA (Uniwersytet Warszawski), STEFANO REDAELLI (Uniwersytet Warszawski), MARTINE RENOUPEZ (Universidad de Cádiz), ODILE RICHARD-PAUCHET (Université de Limoges), FÉLIX J. RÍOS (Universidad de La Laguna), ANNE SCHNEIDER (INSPE Université de Caen-Normandie), ANITA STAROŃ (Uniwersytet Łódzki), MAGDALENA WANDZIOCH (Uniwersytet Śląski, Katowice)

Komitet Redakcyjny / Comitato di Redazione

MARIE-ANDRÉE BEAUDET (Université Laval), JOSÉ LUIS BERNAL SALGADO (Universidad de Extremadura), TUA BLESA (Universidad de Zaragoza), PHILIPPE BONOLAS (Universidade Católica Portuguesa), MANUEL BRONCANO (Universidad de León), JEAN-FRANÇOIS DURAND (Université Paul-Valéry-Montpellier III), BRAD EPPS (University of Cambridge), MARIA JESUS GARCIA GARROSA (Universidad de Valladolid), PASQUALE GUARAGNELLA (Università degli Studi di Bari), LOUIS JOLICOEUR (Université Laval), ISABELLE MOREELS (Universidad de Extremadura, Cáceres), MAGDALENA NOWOTNA (Institut National des Langues et Civilisations Orientales, Paris), JULIE RUMEAU (Université de Toulouse 2 — Le Mirail), EDUARDO E. PARRILLA SOTOMAYOR (Instituto Tecnológico y de Estudios Superiores de Monterrey), AGNÈS SPIQUEL (Université de Valenciennes et du Hainaut-Cambrésis), MAGDALENA WANDZIOCH (Uniwersytet Śląski, Katowice), KRYSZYNA WOJTYNEK-MUSIK (Uniwersytet Śląski, Katowice)

Publikacja jest dostępna w wersji internetowej

Disponibile online all'indirizzo

Central and Eastern European Online Library  
[www.cceol.com](http://www.cceol.com)

## Sommario

Editoriale (JOANNA JANUSZ) . . . . .	9
--------------------------------------	---

### Saggi

FABIO BONI	
La vicenda della morte di Carlo e Giovanni Carafa in alcuni testi di fine Cinquecento e Seicento . . . . .	17
BARBARA KORNACKA	
Memoria e storia nelle narrazioni postcoloniali di <i>Regina di fiori e di perle</i> di Gabriella Ghermandi e <i>Memorie di una principessa etiopie</i> di Martha Nasibù	30
DAVIDE ARTICO	
<i>Buovo d'Antona</i> fra originale veneziano e suo adattamento yiddish: la narrazione cavalleresca veicolo delle ideologie . . . . .	43
MARÍA REYES FERRER	
Narrare per esistere: la (in)visibilità della maternità nella letteratura italiana contemporanea . . . . .	55
PATRYCJA PRZELUCKA	
La <i>post-fantasy</i> : il ciclo letterario <i>Inquisitore Eymerich</i> di Valerio Evangelisti come una realizzazione dell'elemento fantastico tramite la narrazione post-moderna . . . . .	69
MALGORZATA PUTO	
Lo smarrimento come inizio in alcuni testi di Giuseppe Culicchia . . . . .	81
EWA TICHONIUK-WAWROWICZ	
“Il Grande Spettacolo”: Oriana Fallaci e la narrazione alla New Journalism sul programma spaziale americano . . . . .	94

---

VALERIA CAVAZZINO	
Informar y contar comunicación y narración en la escritura periodística de Jorge Carrión . . . . .	107
LUCA PALMARINI	
La fuga del capitano Charles Lux dalla fortezza di Glatz (Kłodzko) in Bassa Slesia: la narrazione tra funzione estetica e persuasiva . . . . .	123
ASEEL SAMIR, RABIE SALAMA	
Struttura e narratore ne <i>I Promessi Sposi</i> di Alessandro Manzoni . . . . .	138
JOANNA JANUSZ	
<i>La stiva e l'abisso</i> di Michele Mari. Romanzo fra favola e metanarrazione . . . . .	151

## Contents

Preface (JOANNA JANUSZ)	9
-------------------------	---

### Essays

FABIO BONI	
The death of Carlo and Giovanni Carafa in a few texts from the 16th and 17th century	17
BARBARA KORNACKA	
Memory and history in the postcolonial narrations of <i>Regina di fiori e di perle</i> by Gabriella Ghermandi and <i>Memorie di una principessa etiopica</i> by Martha Nasibù	30
DAVIDE ARTICO	
<i>Buovo d'Antona</i> between the Venetian original and its Yiddish adaptation: Chivalry romance as a vehicle for ideologies	43
MARÍA REYES FERRER	
Narrate to exist: The (in)visibility of motherhood in contemporary Italian literature	55
PATRYCJA PRZELUCKA	
<i>Post-Fantasy</i> : The literary series of <i>Inquisitore Eymerich</i> by Valerio Evangelisti as an example of postmodern transposition of the fantastic element	69
MALGORZATA PUTO	
Giuseppe Culicchia: The allure of being lost in Turin	81
EWA TICHONIUK-WAWROWICZ	
"The Great Show": Oriana Fallaci and the "new journalistic" narration on the American space program	94

VALERIA CAVAZZINO

- Reporting and narrating: Communication and storytelling in Carrión's journalistic writing . . . . . 107

LUCA PALMARINI

- Captain Charles Lux's escape from the Glatz fortress (Kłodzko fortress) in Lower Silesia: The narration between aesthetic and persuasive function . . . . . 123

ASEEL SAMIR, RABIE SALAMA

- Structure and narrator in *The Betrothed* of Alessandro Manzoni . . . . . 138

JOANNA JANUSZ

- La stiva e l'abisso* by Michele Mari. A novel between a fairy tale and metanarration . . . . . 151



Redakcja  
BARBARA MAŁSKA

Projekt okładki i stron działowych  
PAULINA DUBIEL

Korekta  
WIESŁAWA PIŚKOR

Łamanie  
MAREK ŻAGNIŃSKI

**ISSN 2353-9887**  
(wersja elektroniczna)

Publikacja na licencji Creative Commons Uznanie Autorstwa-Na tych samych warunkach 4.0  
Międzynarodowe (CC BY-SA.4.0)



Czasopismo wcześniej ukazywało się w formie drukowanej  
z identyfikatorem ISSN 1898-2433

Wersją pierwotną referencyjną pisma jest wersja elektroniczna

Czasopismo dystrybuowane bezpłatnie

Wydawca  
**Wydawnictwo Uniwersytetu Śląskiego**  
**ul. Bankowa 12B, 40-007 Katowice**  
[www.wydawnictwo.us.edu.pl](http://www.wydawnictwo.us.edu.pl)  
e-mail: [wydawus@us.edu.pl](mailto:wydawus@us.edu.pl)

---

Ark. druk. 10,25. Ark. wyd. 13,0.